

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1950-1951.

ZITTING 1950-1951.

6 MARS 1951.

6 MAART 1951.

Projet de loi relatif à la composition de certaines levées de milice et à la durée du service actif.

Wetsontwerp betreffende de samenstelling van bepaalde militielichtingen en de duur van de actieve dienst.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Par dérogation à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937 et modifiée par les lois du 20 août 1947 et du 21 août 1948, le Ministre de l'Intérieur est autorisé à régler, d'accord avec le Ministre de la Défense Nationale, la composition des levées de milice pour la formation des classes de 1952 à 1955 inclusivement, en y comprenant un certain nombre d'inscrits de la levée suivante, de telle façon qu'à partir de la levée de 1956, tous les miliciens soient saisis par des obligations militaires dès le 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de 19 ans.

Toutes les dispositions concernant la milice sont applicables aux miliciens ainsi compris dans une levée, comme s'ils étaient nés l'année précédente.

In afwijking van de wet op de militie, de wer-
ving en de dienstverplichtingen, samengeordend
bij het koninklijk besluit van 15 Februari 1937,
en gewijzigd bij de wetten van 20 Augustus 1947
en 21 Augustus 1948, is de Minister van Binnen-
landse Zaken gemachtigd, in overeenstemming met
de Minister van Landsverdediging, de samenstel-
ling te bepalen van de militielichtingen voor de
vorming van de klassen van 1952 tot en met 1955,
met inbegrip van een zeker aantal ingeschrevenen
voor de volgende lichting, derwijze dat vanaf de
lichting 1956 al de miliciens onder de militaire
verplichtingen zullen vallen vanaf de 1^{ste} Januari
van het jaar waarin ze de leeftijd van 19 jaar
bereiken.

Alle bepalingen betreffende de militie zijn toe-
passelijk op de miliciens, die aldus in een lichting
zijn begrepen, alsof zij het jaar te voren waren
geboren.

ART. 2.

ART. 2.

§ 1. L'article 52, *b*, de la loi précitée est rem-
placé par la disposition suivante :

§ 1. Artikel 52, *b*, van de voornoemde wet wordt
vervangen door de volgende bepaling :

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

261 (Session extraordinaire 1950) : Projet de loi;
9, 26, 149 (Session 1950-1951) : Amendements;
248 (Session de 1950-1951) : Rapport;
276, 296, 302 et 315 (Session de 1950-1951) : Amendements;
317 (Session de 1950-1951) : Motion.

Annales de la Chambre des Représentants :

21, 22, 23, 27, 28 février, 1^{er} et 6 mars 1951.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

261 (Buitengewone Zitting 1950) : Wetsontwerp;
9, 26, 149 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
248 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
276, 296, 302 en 315 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
317 (Zitting 1950-1951) : Motie.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

21, 22, 23, 27, 28 Februari, 1 en 6 Maart 1951.

« b) La durée du service actif est fixée à deux ans. Toutefois, le Ministre de la Défense Nationale, après délibération en Conseil des Ministres est autorisé à envoyer les classes en congé illimité entre le douzième et le vingt-quatrième mois de service. »

§ 2. Les dispositions du paragraphe précédent seront applicables pour la première fois aux miliciens de la classe de 1950.

ART. 3.

Dans les trois mois de la publication de la présente loi, les nouveaux critères médicaux, entraînant l'exemption du service militaire ou l'ajournement, seront déterminés par arrêté royal.

ART. 4.

Les opérations de sélection des miliciens de la classe de 1952 pourront débuter le 1^{er} juillet 1951, en vue de l'appel définitif de ces miliciens sous les armes à partir du 1^{er} octobre suivant.

Bruxelles, le 6 mars 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

« b) De duur van de actieve dienst is op twee jaar bepaald. Nochtans is de Minister van Landsverdediging, na overleg in de Ministerraad, gemachtigd de klassen met onbepaald verlof te sturen tussen de twaalfde en de vier en twintigste maand dienst. »

§ 2. De bepalingen van de vorige paragraaf zullen voor de eerste maal op de miliciens van de klasse 1950 worden toegepast.

ART. 3.

Binnen de drie maand na de bekendmaking van deze wet, zullen de nieuwe geneeskundige criteria die vrijstelling van militaire dienst of tijdelijke ongeschiktverklaring ten gevolge hebben, bij koninklijk besluit worden bepaald.

ART. 4.

De selectieverrichtingen betreffende de miliciens van de klasse 1952 zullen op 1 Juli 1951 kunnen aanvangen, met het oog op de definitieve oproeping onder de wapens van deze miliciens vanaf 1 October aanstaande.

Brussel, 6 Maart 1951.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

Edg. MAES.
M. JAMINET.